

185510

|                                                                                     |  |                                                                                                                                 |  |                               |  |                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                    |  |                           |  |                           |  |                                              |  |                               |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------|--|---------------------------|--|---------------------------|--|----------------------------------------------|--|-------------------------------|--|
| 5) Robert Bosch Elektronika Kft.<br>Robert Bosch út 2<br>3000 HATVAN<br>HU Hungary  |  | Sender VATID HU26951542                                                                                                         |  |                               |  | If queries please specify customer and delivermate no.                                                                                                                                                                                  |  |                                    |  | 3) Delivery note no       |  |                           |  | 1284774                                      |  | Page 1                        |  |
| 1) Robert Bosch GmbH<br><br>Robert-Bosch-Platz 1<br>DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh |  | 1) Customer<br>1000911829                                                                                                       |  | 5) Supplier No.<br>0091024089 |  | LNR<br>UJ                                                                                                                                                                                                                               |  | Packb.<br>LKZ                      |  | Z abs                     |  | Sov<br>KZA                |  | 2) Receiver note                             |  | 4) Dispatchdate<br>28.01.2021 |  |
| Kg                                                                                  |  | Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship. |  | 17) Dispatch place<br>chub    |  | 6) Freight<br>Free                                                                                                                                                                                                                      |  | Unfrank                            |  | Waggon                    |  | Fr.Gut<br>Express<br>Post |  | Carrier                                      |  | Creationday<br>27.01.2021     |  |
| 10) Your sign                                                                       |  | 11) Your Order No.<br>550003964301                                                                                              |  | Date<br>14.11.2017            |  | 15) additional data customer                                                                                                                                                                                                            |  | 20) Incoterms 2010<br>Free Carrier |  | 21) Packing type<br>8 PAL |  | 22) Dispatch sign         |  | 23) Total weight kg<br>gross 559,9 net 283,8 |  | 14) Our Order-No.<br>24190269 |  |
| 19) Shipping type<br>truck collect. load                                            |  | 25) Dispatch Address<br>Magna PT S.p.A.<br>Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)                                           |  | 29) Description of delivery   |  | 30) Quantity                                                                                                                                                                                                                            |  | 40) Receiver notes                 |  | Qty.(ls)                  |  | +/-                       |  | Notes                                        |  |                               |  |
| 27) Pos 28) Bosch-Order-No.                                                         |  | Index                                                                                                                           |  | Partnumber customer           |  | EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6                                                                                                                                                                                                               |  | 281                                |  |                           |  |                           |  |                                              |  |                               |  |
| 1                                                                                   |  | 0260.001.050                                                                                                                    |  | V03                           |  | 2510261630<br>91024089                                                                                                                                                                                                                  |  | 281                                |  |                           |  |                           |  |                                              |  |                               |  |
|                                                                                     |  |                                                                                                                                 |  |                               |  | KUEHNE+NAGEL S.r.l.<br>ACCETTAZIONE MERCE<br>Quantità dichiarata: 281<br>Quantità effettiva:<br>Tipo Imballaggio:<br>Quantità Imballi: 8 (4x64 + 14 + 5 + 4 + 2)<br>Conformità alle schede d'imballo: SI NO<br>Data controllo:<br>Firma |  |                                    |  |                           |  |                           |  |                                              |  |                               |  |
| Rotation<br>Receiver notes                                                          |  | Date<br>Name<br>bzw Nr                                                                                                          |  | 42) Entry notes               |  | 43) Quantity check                                                                                                                                                                                                                      |  | 44) Quality check/Testreport       |  | 45) Receiver              |  | 46) Invoice check         |  |                                              |  |                               |  |



N1284774

BVE13384



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 21-000920 vom 28.01.2021



21-000920

Ludwigsburg, 29.01.2021

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                      |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                                                                                                                                                |                                 |                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br>Robert Bosch Elektronik Kft.<br>Robert Bosch út 1<br>3000 HATVAN<br>UNGARN                                                                                         |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                               |                                                                                                                                                                                                                                |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                             |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                                                                                                                                                                                                |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b><br>Datum / Date <b>03.02.2021</b><br>Zeit / Temps    |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                               |                                                                                                                                                                                                                                |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Hatvan</b><br>Land / Pays <b>Ungarn</b><br>Datum / Date <b>28.01.2021</b><br>Zeit / Temps |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                                                                                                                                                                                                |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                    |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                                                                                                                                                |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                    | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b>                                                                                                                                                                       | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                    | 1284778-83-85-90                         | 40                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         | Getriebeteile                                                                                                                                                                                                                  | 4.191                           | 73,58                |
| 2                                                                                                                                                                                                    | 1284774                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                                                                                                                                                |                                 |                      |
| <b>Summe:</b>                                                                                                                                                                                        |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                                                                                                                                                | <b>4.191,00</b>                 |                      |
| <b>Total:</b>                                                                                                                                                                                        |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                                                                                                                                                | <b>40,00 COLLI</b>              |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                  |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                                                                                                                                                                                                                |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                                |                                               |                                                                                                                                                                                                                                |                                 |                      |
| <b>19 Kfz</b>                                                                                                                                                                                        | <b>Amtliches Kennzeichen</b>             | <b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                               |                                                                                                                                                                                                                                |                                 |                      |
| Anhänger                                                                                                                                                                                             |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                                                                                                                                                |                                 |                      |
| Fahrer                                                                                                                                                                                               |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                                                                                                                                                |                                 |                      |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                    |                                          | <b>27 Gut 21-000920 empfangen am</b><br>Réception des marchandises le<br>Datum / Date                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                                                                                                                                                                                                                |                                 |                      |
| <b>20 Robert Bosch Elektronik Kft.</b><br>H-3000 Hatvan<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                            |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               | <b>MAGNA PT S.p.A.</b><br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN<br><b>AGEL S.r.l.</b><br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire |                                 |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERCIALBANK  
Konto: 40500540600  
BLZ: 604 600 08  
IBAN: DE 33 0048 0008 0501 5408 00  
SWIFT: DRESDEFF604